

Copland - Dessner / Alice Sara Ott

ALICE SARA OTT piano
CHŒUR DE RADIO FRANCE
ORCHESTRE PHILHARMONIQUE
DE RADIO FRANCE
ROBERT TREVIÑO direction

VENDREDI 8 NOVEMBRE 2024 - 20H



**l'orchestre
philharmonique**

 radiofrance

MIKKO FRANCK
DIRECTEUR MUSICAL



**le
chœur**

 radiofrance

LIONEL SOW
DIRECTEUR MUSICAL

ALICE SARA OTT piano
DOUGLAS WILLIAMS narrateur

CHŒUR DE RADIO FRANCE
LIONEL SOW chef de chœur

ORCHESTRE PHILHARMONIQUE DE RADIO FRANCE
Hélène Collerette violon solo
ROBERT TREVIÑO direction

AARON COPLAND

Lincoln Portrait

14 minutes environ

BRYCE DESSNER

Concerto pour piano

(création française, commande de Radio France)*

1. Dance like
2. Dans un rêve, gentle, sea like
3. Measured

23 minutes environ

ENTRACTE

SAMUEL BARBER

Adagio

8 minutes environ

JOHN ADAMS

Harmonium

1. Negative Love
2. Because I Could Not Stop for Death
3. Wild Nights

32 minutes environ

Ce concert présenté par Clément Rochefort est diffusé en direct sur France Musique et francemusique.fr

* Avec le soutien de Covéa Finance 



AARON COPLAND 1900-1990

Lincoln Portrait

Composé en 1942. **Créé** le 14 mai 1942 par William Adams (récitant) et le Cincinnati Symphony Orchestra sous la direction d'André Kostelanetz. **Éditeur** : Boosey & Hawkes.

Nomenclature : Récitant ; 2 flûtes dont 2 piccolos, 3 hautbois dont 1 cor anglais, 3 clarinettes dont 1 clarinette basse, 3 bassons dont 1 contrebasson ; 4 cors, 3 trompettes, 3 trombones, 1 tuba ; timbales, percussions ; harpe ; célesta ; les cordes.

En décembre 1941, quelques jours après l'attaque de Pearl Harbor, le chef d'orchestre André Kostelanetz commande des « portraits musicaux » de personnalités américaines à trois compositeurs. Jerome Kern choisit Mark Twain, Virgil Thomson le maire de New York Fiorello La Guardia et la poétesse Dorothy Parker. Copland, lui, accepte la suggestion de Kostelanetz de s'inspirer d'un homme d'État. Mais quand il se décide pour Abraham Lincoln, il estime nécessaire « d'entendre » la parole du président abolisseur de l'esclavage. La seconde partie de son œuvre fait donc appel à un récitant, qui lit plusieurs extraits de ses discours.

La musique cite deux mélodies de l'époque de Lincoln : la ballade anonyme *On Springfield Mountain* et la chanson de Stephen Foster *Campton Races* (publiée en 1850). En sus de cette « couleur du temps », Copland souhaite offrir un portrait psychologique du président afin d'en révéler la dimension universelle. La solennité qui domine sa partition s'interrompt pour un épisode central aux allures de chevauchée. Puis vient la méditation finale empreinte de nostalgie, dont le message reste toujours actuel : « Chers concitoyens, nous ne pouvons échapper à l'histoire. Nous, membres de ce congrès et de cette administration, nous laisserons notre souvenir malgré nous. [...] C'est nous qui, ici même, en avons le pouvoir et la responsabilité. » Le texte s'achève sur le célèbre éloge de la démocratie prononcé à Gettysburg en 1863 : « À nous de décider que le gouvernement du peuple, par le peuple et pour le peuple, ne disparaîtra jamais de la surface de la terre. »

Hélène Cao

CES ANNÉES-LÀ :

1942 : Roosevelt lance le « Victory Program » afin d'augmenter la production d'armement. Début de la bataille de Stalingrad. Curtiz, *Casablanca*. Wells, *La Splendeur des Amberson*. Lubitsch, *To Be or Not to Be*. Breton et Duchamp organisent à New York l'exposition *First Papers of Surrealism*. Copland, *Rodeo*. Sarah Vaughan, âgée de dix-huit ans, gagne le concours de l'Apollo Theater à Harlem.

1943 : Victoire des Soviétiques à la bataille de Stalingrad. Débarquement des forces anglo-américaines en Sicile. Sam Wood, *Pour qui sonne le glas* (d'après Hemingway). Jackson Pollock, *Guardians of The Secret*. La poétesse Edna St. Vincent Millay obtient la Robert Frost Medal. Copland, *Fanfare for the Common Man*.

POUR EN SAVOIR PLUS :

- Howard Pollack, *Aaron Copland. The Life and Work of an Uncommon Man*, New York, Henry Holt and Company, 1999 : Copland n'ayant pas encore suscité d'ouvrage en langue française, on conseillera de lire la biographie de l'un de ses spécialistes américains.

<https://www.loc.gov/collections/aaron-copland/articles-and-essays/works-listing-by-title/o/>: lettres, esquisses de Copland sur le site de la Library of Congress.

BRYCE DESSNER né en 1978

Concerto pour piano, création française

Commande de Radio France, Orchestre de la Tonhalle de Zurich, Cincinnati Symphony Orchestr, Deutsches Symphony-Orchester Berlin, Southbank Centre avec le Philharmonia Orchestra. **Créé** à la Tonhalle de Zurich le 18 janvier 2024, par Alice Sara Ott (piano) et l'Orchestre de la Tonhalle de Zurich sous la direction de Kent Nagano. **Nomenclature** : piano solo ; 2 flûtes (la 2^e prenant le piccolo), 1 hautbois, 1 cor anglais, 2 clarinettes, 1 clarinette basse, 1 basson ; 4 cors, 1 trompette, 2 trombones, 1 trombone basse, 1 tuba ; timbales, percussions ; 1 harpe ; les cordes.

Comme bien des compositeurs, Bryce Dessner a taillé son concerto sur mesure pour ses premiers interprètes. Mais il l'a également conçu comme un hommage à sa sœur Jessica Reese Dessner, danseuse, chorégraphe, peintre et poétesse qui, pendant son enfance, lui a transmis des connaissances artistiques dont ont bénéficié leurs nombreuses collaborations. Elle a continué de lui servir de modèle et de source d'inspiration quand elle a dû récemment lutter contre le cancer. Chacun des trois mouvements du *Concerto pour piano*, fidèle à la traditionnelle coupe vif-lent-vif, évoque l'une des facettes de cette puissante relation fraternelle. Pendant la composition, Dessner leur a donné un « titre de travail » reflétant ce qu'il a appris de Jessica : *How to Dance* pour l'allegro initial, *How to Breath* pour le mouvement central et *How to Feel* pour le finale virtuose. Dans le premier mouvement, fondé en grande partie sur une mesure à sept temps, sur une ligne de basse héritée du *continuo* baroque et de fluides dessins mélodiques, il se souvient de sa sœur dansant dans le Ballet de Cincinnati. Il signale de surcroît que la plupart des musiques qu'il aime étaient à l'origine destinées à la danse (Stravinsky, Tchaïkovski, Cage), ou ont été chorégraphiées ultérieurement (Reich). Le dernier mouvement repose lui aussi sur des rythmes de danse, des épisodes lyriques et plus lents venant contraster avec les sections rapides et joyeuses, à l'énergie débridée. D'esprit méditatif, le mouvement central donne la sensation « d'émerger de la mer ou d'une forêt », même si, plus loin, des dissonances et une écriture plus verticale contrepontent la partie du soliste et rompent avec le climat rêveur. La comparaison avec la nature fait écho à l'une des préoccupations que le compositeur partage avec sa sœur : le dérèglement climatique, au cœur de l'album *Complete Mountain Almanac* (2023) que la fratrie Dessner (Jessica, Bryce et son jumeau Aaron) a enregistré avec la musicienne norvégienne Rebekka Karijord.

H. C.

POUR EN SAVOIR PLUS :

<https://brycedessner.com> : le site du compositeur.

Disponible sur franceculture.fr
et l'appli Radio France



L'instant poésie.

Du lundi au vendredi à 21h30

Une expérience immersive et poétique,
une bulle pour rentrer doucement dans
la nuit, la contemplation et les images.



SAMUEL BARBER 1910-1981

Adagio pour cordes

Version originale pour quatuor à cordes **composée** en 1936. Arrangement pour orchestre à cordes **réalisé** en 1938. Création de l'arrangement pour orchestre à cordes le 5 novembre 1938 sur la chaîne de radio NBC, par le NBC Symphony Orchestra sous la direction d'Arturo Toscanini.

Lorsque Samuel Barber compose son *Quatuor à cordes* en 1936, il ne peut imaginer l'immense fortune que connaîtra son mouvement lent : de nos jours, le compositeur américain est immédiatement associé à cet *Adagio*, arbre qui cache une forêt pourtant foisonnante. Dès 1938, sa mélodie lancinante, qui s'élève par vagues successives, est arrangée pour orchestre à cordes. Devenu un morceau autonome, l'*Adagio* incarne bientôt le sentiment de compassion de tout un peuple, puisqu'on a pris l'habitude de le jouer aux États-Unis lors des services commémoratifs publics et des funérailles d'État. Sa diffusion augmente encore lorsque Barber, en 1967, réalise une version chorale en adaptant les paroles de l'*Agnus Dei* à ses lignes mélodiques. Plusieurs films, dont *Elephant Man* de David Lynch (1980) et *Platoon* d'Oliver Stone (1986), ont aussi tiré parti de son intense mélancolie.

H. C.

CES ANNÉES-LÀ :

1936 : Début des procès de Moscou. Guerre civile espagnole. Jeux olympiques à Berlin. Mort de Gorki, Pirandello et Respighi. André Gide, *Retour de l'U.R.S.S.* Céline, *Mort à crédit*. Chaplin, *Les Temps modernes*. Bartók, *Musique pour cordes, percussion et célesta*.

1937 : Grandes purges staliniennes. Bombardement de Guernica. Picasso, *Guernica*. Hemingway, *En avoir ou pas*. Steinbeck, *Des souris et des hommes*. Disney, *Blanche Neige et les sept nains*. Mort de Gershwin, Szymanowski, Roussel et Ravel.

1938 : L'Autriche annexe l'Autriche. Accords de Munich. Nuit de Cristal. Sartre, *La Nausée*. Zweig, *La Pitié dangereuse*. Hawks, *L'Impossible Monsieur Bébé*. Hitchcock, *Une femme disparaît*. Copland, *Billy the Kid*.

POUR EN SAVOIR PLUS :

- Pierre Brévignon, *Samuel Barber. Un nostalgique entre deux mondes*, Hermann, 2011 : ce qui existe de plus complet actuellement en langue française.

- Jean-Luc Caron, *Samuel Barber, Bleu nuit*, 2018 : idéal pour une première approche.

JOHN ADAMS né en 1947

Harmonium

Commande du San Francisco Symphony. **Composé** en 1980. **Créé** le 15 avril 1981 au Louise M. Davies Hall de San Francisco, par le San Francisco Symphony Chorus et le San Francisco Symphony Orchestra sous la direction d'Edo de Waart. **Dédié** à Edo de Waart.

Nomenclature : Chœur mixte ; 4 flûtes dont 3 piccolos, 3 hautbois, 3 clarinettes dont 1 clarinette basse, 3 bassons dont 1 contrebasson ; 4 cors, 4 trompettes, 3 trombones, 1 tuba ; timbales, percussions ; harpe ; piano, synthétiseur, célesta ; les cordes.

Si les premières partitions de John Adams sont encore nettement influencées par Steve Reich, l'héritier a rapidement cherché à s'émanciper des modèles minimalistes. Aux transformations lentes et progressives de ses aînés dans les années 60 et 70, il substitue un discours plus contrasté, opposant « la lumière et l'obscurité, la sérénité et l'agitation », comme il le dit lui-même. En 1978, *Shaker Loops* amorce le changement de direction qui se confirme avec *Harmonium*.

Cette œuvre ambitieuse devait à l'origine s'inspirer d'*Harmonium* de Wallace Stevens, recueil de poèmes publié en 1923. Mais Adams réalise que la langue et le rythme de l'écrivain ne lui conviennent pas. Cherchant à transposer l'image de voix humaines « sur des vagues de sons ondulants », son choix se porte sur John Donne (1572-1631) et Emily Dickinson (1830-1886).

Negative Love, du poète élisabéthain, évoque différentes formes d'amour, dans une trajectoire ascendante menant de l'amour charnel à l'amour divin. Les deux volets suivants mettent en regard deux facettes opposées d'Emily Dickinson : le ton intime d'une élégie pastorale, avec *Because I Could Not Stop for Death* (déjà mis en musique par Copland pour refermer ses *Douze Poèmes d'Emily Dickinson*, en 1950) ; l'aspiration extatique à se dissoudre dans l'union d'Eros et Thanatos, avec *Wild Nights*. De forme tripartite, comme d'autres œuvres d'Adams à venir (*Harmonielehre*, *Chamber Symphony*, *Concerto pour violon*, *My Father Knew Charles Ives*, *City Noir*, pour ne citer qu'elles), *Harmonium* ne se coule qu'en apparence dans le traditionnel schéma vif-lent-vif. La trajectoire de chacun de ses mouvements, jalonnée de ruptures et de contrastes, procède souvent par évolution progressive, fidèle en cela aux

processus minimalistes. Dans *Negative Love*, l'enrichissement graduel de l'harmonie et des textures, l'augmentation de l'intensité s'accompagnent aussi de l'accélération du tempo. Une transition entre l'onirique mouvement central et *Wild Nights* accumule de l'énergie, qui se libère dans l'effervescence du finale. La fin de l'œuvre renoue toutefois avec le climat de ses premières pages, suggérant ainsi la proximité entre Emily Dickinson et John Donne.

Par ses sonorités de cuivres étincelantes (issues de la culture des *brass bands* aux États-Unis), sa superposition de strates aux vitesses différenciées (permettant de créer un climat méditatif tout en conservant, à l'arrière-plan, une énergie motrice), l'association d'un chœur et d'un orchestre (pour la première fois chez Adams), *Harmonium* contient les germes des partitions symphoniques à venir et des opéras qui occuperont une place centrale dans la production du compositeur américain.

H. C.

CES ANNÉES-LÀ :

1980 : Début de la guerre Iran-Irak. Jeux olympiques d'été à Moscou, boycottés par les États-Unis. John McEnroe et Chris Evert remportent le tournoi de l'US Open. Harvey, *Mortuos plango, vivos voco*.

1981 : François Mitterrand est élu président de la République française. Création de *Répons de Boulez*, des *Messages de feu Demoiselle R. V. Trousova* de Kurtág et de *Donnerstag aus Licht* de Stockhausen. Mort de Samuel Barber et de Bob Marley.

POUR EN SAVOIR PLUS :

- Renaud Machart, *John Adams*, Actes Sud/ Classica, 2004 : idéal pour une première approche.
- John Adams, *Hallelujah Junction. Composing an American Life*, Faber & Faber, 2008 : une passionnante autobiographie, non traduite en français.
- *Harmonium* commenté par John Adams sur son site : <https://www.earbox.com/harmonium/>

LIVRETS

AARON COPLAND *LINCOLN PORTRAIT*

« Fellow citizens, we cannot escape history. »

That is what he said. That is what Abraham Lincoln said :

« Fellow citizens, we cannot escape history. We of this congress and this administration will be remembered in spite of ourselves. No personal significance or insignificance can spare one or another of us. The fiery trial through which we pass will light us down in honor or dishonor to the latest generation. We, even we here, hold the power and bear the responsibility. »
(Annual Message to Congress, December 1, 1862)

He was born in Kentucky, raised in Indiana, and lived in Illinois. And this is what he said : This is what Abe Lincoln said :

« The dogmas of the quiet past are inadequate to the stormy present. The occasion is piled high with difficulty and we must rise with the occasion. As our case is new, so we must think anew and act anew. We must disenthrall ourselves and then we will save our country. » « Annual Message to Congress, December 1, 1862)

When standing erect he was six feet four inches tall, and this is what he said.

He said : « It is the eternal struggle between two principles, right and wrong, throughout the world. It is the same spirit that says 'you toil and work and earn bread, and I'll eat it.' No matter in what shape it comes, whether from the mouth of a king who seeks to bestride the people of his own nation, and live by the fruit of their labor, or from one race of men as an apology for enslaving another race, it is the same tyrannical principle. »
(Lincoln-Douglas debates, 15 October 1858)

Lincoln was a quiet man. Abe Lincoln was a quiet and a melancholy man. But when he spoke of democracy, this is what he said :

« Chers concitoyens, nous ne pouvons pas échapper à l'histoire. »

Ainsi parlait-il. Ainsi parlait Abraham Lincoln :

« Chers concitoyens, nous ne pouvons pas échapper à l'histoire. Nous, membres de ce congrès et de cette administration, nous laisserons notre souvenir malgré nous. Rien qui soit personnel ou impersonnel ne peut nous épargner. L'épreuve brûlante que nous avons traversée doit faire luire l'honneur ou le déshonneur sur nous jusqu'à la dernière génération. C'est nous qui, ici même, en avons le pouvoir et la responsabilité. »

Il est né au Kentucky, a grandi dans l'Indiana et a vécu dans l'Illinois. Et ainsi parlait-il. Ainsi parlait Abraham Lincoln :

« Les dogmes de la tranquillité passée ne conviennent plus à la tempête du présent. Les difficultés s'amoncellent, nous devons leur faire face. La situation est nouvelle, aussi devons-nous penser et agir d'une manière nouvelle. Nous devons nous libérer nous-même de manière à sauver notre patrie. »

Debout, il mesurait six pieds et quatre pouces. Et ainsi parlait-il.

Il disait :

« C'est le combat éternel entre deux principes, l'un juste et l'autre faux, dans le monde entier. Le même esprit disait : "Vous peinez et travaillez et gagnez votre pain, et je le mangerai." Quelle que soit la forme qu'il prend, qu'il vienne de la bouche d'un roi qui cherche à mettre sous le joug sa propre nation et vit des fruits de son labeur, ou d'une race d'hommes qui prétend réduire à l'esclavage une autre race, c'est le même principe tyrannique. »

Lincoln était un homme tranquille.

Abraham Lincoln était un homme tranquille et mélancolique. Mais quand il parlait de démocratie, il parlait ainsi.

Il disait : « Comme je ne veux pas être un esclave, je ne veux pas non plus être un

He said: « As I would not be a slave, so I would not be a master. This expresses my idea of democracy. Whatever differs from this, to the extent of the difference, is no democracy. »

Abraham Lincoln, sixteenth President of these United States, is everlasting in the memory of his countrymen. For on the battleground at Gettysburg, this is what he said :

He said: « That from these honored dead we take increased devotion to that cause for which they gave the last full measure of devotion. That we here highly resolve that these dead shall not have died in vain. That this nation under God shall have a new birth of freedom and that government of the people, by the people, and for the people shall not perish from the earth. »

maître. C'est ainsi que j'exprime mon idée de la démocratie. Tout ce qui s'en écarte s'oppose à la démocratie. »

Abraham Lincoln, seizième Président des États-Unis, restera éternellement dans la mémoire de nos compatriotes. Car il parlait ainsi sur le champ de bataille de Gettysburg.

Il disait :

« ... tous ces morts que nous honorons inspirent un grand dévouement à la cause pour laquelle ils ont donné la pleine mesure de leur dévouement. À nous de décider avec ardeur que ces morts ne sont pas morts en vain. Que cette nation, grâce à Dieu, va permettre à la liberté de renaître, et que le gouvernement du peuple, par le peuple et pour le peuple, ne disparaîtra jamais de la surface de la terre. »

1. Negative Love (John Donne)

I never stoop'd so low, as they
Which on an eye, cheeke, lip, can prey,
Seldome to them which soar no higher
Then virtue or the minde to admire.
For sense, and understanding may
Know, what gives fuel to their fire :
My love, though silly, is more brave,
For may I misse, whene ere I crave,
If I know yet, what I would have.

If that be simply perfectest,
Which can by no way be exprest
But *Negatives*, my love is so.
To All, which all love, I say no.
If any who decipher best,
What we know not, our selves, can know,
Let him teach me that nothing; This
As yet my ease, and comfort is,
Though I speed not, I cannot misse.

Amour négatif

*Jamais je n'ai rampé comme ceux dont l'amour
S'assouvit sur un œil, une joue, une lèvre,
Et rarement suivi ceux dont le vol ne va
Plus haut que d'admirer l'esprit ou la vertu,
Car les sens et l'intelligence peuvent connaître
Ce qui nourrit leur feu ;
Mon amour, quoique naïf, est plus courageux :
Je veux bien échouer à chaque fois que j'aime
Si j'arrive à savoir ce que je veux avoir.*

*Si ce qui est parfait en sa simplicité
Ne saurait s'exprimer en nulle autre façon
Qu'en termes négatifs, c'est vrai de mon amour.
À tout ce que les hommes aiment tous, je dis non.
Qui déchiffre le mieux ce que nul le connaît,
Soi-même, m'apprenne donc
Ce que c'est que ce rien : j'ai trouvé jusqu'ici
Mon aise et réconfort en ceci : quand bien même
Je n'aurais de succès, je ne puis qu'échouer.*

2. Because I could not stop for Death (Emily Dickinson)

Because I could not stop for Death,
He kindly stopped for me ;
The Carriage held but just Ourselves
And Immortality.

We slowly drove, he knew no haste
And I had put away
My labor and my leisure too,
For His Civility –

We passed the School, where children played
At wrestling in a ring ;
We passed the Fields of Gazing Grain,
We passed the Setting Sun –

We paused before a House that seemed
A Swelling of the Ground ;
The Roof was scarcely visible,
The Cornice but a mound.

Since then – 'tis Centuries ; but each
Feels shorter than the Day
I first surmised the Horses' Heads
Were toward Eternity.

Parce que je n'ai pas voulu m'arrêter pour la mort

Parce que je n'ai pas voulu m'arrêter pour la mort
Il s'est arrêté gentiment pour moi.
La voiture ne contenait que nous deux
Et l'immortalité.

Nous avançons doucement, il n'est pas pressé
Et j'avais renoncé à
Mon travail, et à mon temps libre aussi
Par courtoisie envers lui.

Nous sommes passés devant l'école où jouaient les enfants
Leurs cours à peine finis
Nous sommes passés devant les champs de blé qui regardaient
Nous sommes passés devant le soleil couchant.

Nous nous sommes arrêtés devant une maison qui semblait
Un renflement de terre
Le toit était à peine visible
La corniche n'était qu'un monticule.

Depuis des siècles ont passé mais chacun
Semble plus court que le jour
Où j'ai supposé la première fois que la tête des chevaux
Étaient tournées vers l'éternité.

3. Wild Nights (Emily Dickinson)

Wild nights – Wild nights !
Were I with thee
Wild nights should be
Our luxury !

Futile – the Winds –
To a Heart in port –
Done with the Compass –
Done with the Chart !

Rowing in Eden –
Ah ! the Sea !
Might I but moor – Tonight –
In thee !

Nuits sauvages

Nuits sauvages - Nuits sauvages !

Si j'étais avec toi

Les nuits sauvages seraient

Notre luxe !

Vains – les Vents –

Pour un Cœur dans un port –

Fini avec la Boussole –

Fini avec la Carte !

Ramant dans l'Éden –

Ah - la Mer !

Si je pouvais m'amarrer – ce soir –

En toi !

Traductions de Robert Ellrodt (John Donne) et Guy Laffaille
(Emily Dickinson)

Alice Sara Ott a travaillé avec des chefs tels que Gustavo Dudamel, Pablo Heras-Casado, Santtu-Matias Rouvali, Edward Gardner, Paavo Järvi, Antonio Pappano, Gianandrea Noseda, Andrés Orozco-Estrada, Yuri Temirkanov, Vladimir Ashkenazy, Sakari Oramo, Osmo Vänskä, Myung-Whun Chung, Robin Ticciati, et joué, notamment, avec le Berliner Philharmoniker, le Los Angeles Philharmonic, le London Symphony Orchestra, le Philharmonia Orchestra, le Chicago Symphony Orchestra. Elle a enregistré pour Deutsche Grammophon pendant plus de 15 ans, ce qui a permis plus de 500 millions d'écoutes en continu.

La saison 2024-2025 verra Alice Sara Ott se produire avec le London Symphony Orchestra et Gianandrea Noseda, le Bayerischer Rundfunk Sinfonieorchester et Karina Canellakis et donner les premières française, allemande, belge et néerlandaise du *Concerto pour piano* de Bryce Dessner (écrit pour elle et créé à la Tonhalle de Zurich avec Kent Nagano, puis au Philharmonia Orchestra de Londres avec Elim Chan en 2024). Après ses débuts, la saison dernière, avec le New York Philharmonic, elle retourne aux États-Unis pour se produire avec les orchestres symphoniques de Baltimore, du Minnesota et de Pittsburgh, sous la direction de Manfred Honeck. Alice Sara Ott est artiste en résidence au TivoliVredenburg à Utrecht durant cette saison, apportant ses projets polyvalents aux Pays-Bas. Cela fait suite à des résidences au Southbank Centre de Londres et à Radio France en 2023/2024. Cette saison, Alice Sara Ott sort deux nouveaux albums chez Deutsche Grammophon. Le premier, l'intégrale des nocturnes de John Field sortira en février prochain et sera suivi d'une tournée de dix-sept villes en Europe puis au Japon. Le deuxième album, autour d'œuvres de Jóhann Jóhannsson, sortira également en 2025.

Illustratrice et créatrice, Alice Sara Ott a créé une ligne de sacs pour la marque de mode JOST, Outre sa collaboration avec Apple Music, elle a également été ambassadrice mondiale de la marque Technics, a collaboré avec la maison française de joaillerie de luxe Chaumet, qui fait partie du groupe LVMH, et avec la marque allemande de joaillerie de luxe Wempe.

À Radio France, Alice Sara Ott a notamment joué le *Troisième Concerto* de Beethoven (2018), le *Concerto pour la main gauche* de Ravel (2022), le *Concerto* de Grieg (2023), le *Quintette « La Truite »* de Schubert et un récital avec Francesco Tristano (2024).

Né à Farmington, dans le Connecticut, Douglas Williams s'est formé au New England Conservatory et à l'Université de Yale. En 2014, il s'est installé en Allemagne. Il s'est fait remarquer ces dernières saisons en Figaro (*Les Noces de Figaro* avec Edo de Waart et l'Orchestre symphonique de Milwaukee), Don Giovanni avec l'Opera Atelier sous la direction de David Fallis, et Nick Shadow dans *The Rake's Progress* avec Barbara Hannigan et l'Orchestre philharmonique de Munich. Il a également chanté Sciarone dans *Tosca* avec Simon Rattle et l'Orchestre philharmonique de Berlin à Baden-Baden, et un *Homme armé* dans *La Flûte enchantée* dirigée par Yannick Nézet-Séguin à la tête de l'Orchestre de Chambre d'Europe (Deutsche Grammophon). Il a participé à des productions d'opéras chorégraphiés, dont *Acis et Galatée* avec Mark Morris et *Orfeo* avec Sasha Waltz à l'Opéra d'Amsterdam et au Staatsoper de Berlin. En concert, il s'est produit avec les orchestres de Washington, Nashville, St. Louis, Detroit, Houston, mais aussi avec Les Talens Lyriques, Tafelmusik, le Philharmonia Baroque, et sous la direction des chefs Trevor Pinnock, Nicholas McGegan, Andrew Manze ou Pablo Heras-Casado... Il a participé à l'Equilibrium Young Artists Initiative de Barbara Hannigan, avec qui il a chanté *Pulcinella* de Stravinsky et un programme de musique américaine (John Luther Adams et Matthew Barnson), en compagnie de l'Orchestre Philharmonique de Radio France.

Cette saison, Douglas Williams chante notamment *Acis et Galatée* à Toronto et *Le Messie* à San Francisco.

Robert Treviño s'est rapidement imposé comme l'un des chefs d'orchestre américains les plus passionnants de la jeune génération. Il est directeur musical de l'Orchestre national basque et premier chef invité de l'Orchestre national de la RAI. Au cours de la saison 2024/2025, Robert Treviño fera ses débuts, entre autres, avec le Minnesota Orchestra et le Yomiuri Nippon Symphony, et reviendra diriger l'Orchestre Philharmonique de Radio France, l'Orchestre de Paris, l'Orchestre de l'Académie nationale de Sainte Cécile, l'Orchestre de la Tonhalle de Zürich, le Royal Philharmonic Orchestra, le City of Birmingham Symphony Orchestra, l'Orchestre philharmonique de Strasbourg, l'Orchestre de la Suisse italienne, l'Orchestre philharmonique d'Osaka et le Baltimore Symphony.

Robert Treviño a encore dirigé le London Symphony Orchestra, le London Philharmonic, le Münchner Philharmoniker, le Rundfunk-Sinfonieorchester Berlin, le Gewandhausorchester Leipzig, le MDR-Sinfonieorchester Leipzig, le Bamberger Symphoniker, le Wiener Symphoniker, l'Orchestre de Paris, l'Orchestre national du Capitole de Toulouse, le Philharmonique de la Scala et l'Orchestre philharmonique d'Helsinki. Il a également dirigé une grande variété d'orchestres en Amérique du Nord, notamment les orchestres de Cleveland, Cincinnati et San Francisco, ainsi que l'Orchestre symphonique de São Paulo, l'Orchestre symphonique de la NHK, l'Orchestre philharmonique de Tokyo et l'Orchestre philharmonique de Saint-Petersbourg.

Il a dirigé dans de nombreux festivals de premier plan : Festival Mahler de Leipzig, Festival Enescu, Festival Mahler de Milan et Festival Puccini. À l'opéra, Robert Treviño a travaillé notamment à l'Opéra de Zurich, à La Fenice et au Washington National Opera. Son contrat d'enregistrement avec Ondine a débouché sur un cycle complet des symphonies de Beethoven largement salvé, deux albums Ravel très acclamés, un album consacré à Rautavaara et *Americascapes*, autour de chefs-d'œuvre américains peu connus, qui a remporté le prix du « Meilleur enregistrement de 2021 » décerné par *Presto Music*. La sortie de *Americascapes 2* est prévue à l'automne 2024. Un cycle de symphonies de Bruch avec les Bamberger Symphoniker a été publié par CPO, lui aussi chaleureusement accueilli par la critique.

L'AVENTURE
D'ÊTRE
SOI-MÊME.



Évènement théâtral
participatif et radiophonique

LÉON BLUM, UNE VIE HÉROÏQUE

Philippe Collin, Violaine Ballet
& Charles Berling

SAMEDI 9 NOVEMBRE - 14H À 23H

Maison de la Radio et de la Musique - Studio 104

infos et réservations sur maisondelaradioetdelamusique.fr

ORCHESTRE PHILHARMONIQUE DE RADIO FRANCE
MIKKO FRANCK *directeur musical*

Depuis sa création par la radiodiffusion française en 1937, l'Orchestre Philharmonique de Radio France s'affirme comme une formation singulière dans le paysage symphonique européen par l'éclectisme de son répertoire, l'importance qu'il accorde à la création (près de 25 nouvelles œuvres chaque saison), la forme originale de ses concerts, les artistes qu'il convie et son projet artistique, éducatif et citoyen.

Cet « esprit Philhar » trouve en Mikko Franck – son directeur musical depuis 2015 et dont le contrat se termine en août 2025 – un porte-drapeau à la hauteur des valeurs et des ambitions de l'orchestre, décidé à faire de chaque concert une expérience humaine et musicale. À partir du 1^{er} septembre 2026, c'est le chef néerlandais Jaap van Zweden qui succédera à Mikko Franck en tant que directeur musical de l'orchestre. Myung-Whun Chung, Marek Janowski et Gilbert Amy les ont précédés. L'orchestre a également été dirigé par de grandes personnalités, d'Aaron Copland à Gustavo Dudamel en passant par Pierre Boulez, John Eliot Gardiner, Lahav Shani, Mirga Gražinytė-Tyla, Daniel Harding, Marin Alsop ou encore Barbara Hannigan qui, depuis septembre 2022, est sa Première artiste invitée pour trois saisons. L'Orchestre Philharmonique partage ses concerts parisiens entre l'Auditorium de Radio France et la Philharmonie de Paris. Il est par ailleurs régulièrement en tournée en France et dans les grandes salles et festivals internationaux (Philharmonie de Berlin, Isarphilharmonie de Munich, Elbphilharmonie, Alte Oper de Francfort, Musikverein et Konzerthaus de Vienne, NCPA de Pékin, Suntory Hall de Tokyo, Gstaad Menuhin festival, Festival d'Athènes, Septembre musical de Montreux, Festival du printemps de Prague...) Mikko Franck et le Philhar développent une politique ambitieuse avec le label Alpha. Parmi les parutions les plus récentes, « Franck by Franck » avec la *Symphonie en ré mineur*, un disque consacré à Richard Strauss proposant *Burlesque* avec Nelson Goerner, et *Mort et transfiguration*, un disque Claude Debussy regroupant *La Damaoiseille élue*, *Le Martyre de saint Sébastien* et les *Nocturnes*; un enregistrement Stravinsky avec *Le Sacre du printemps*, un disque de mélodies de Debussy couplées avec *La Mer*, la *Symphonie n° 14* de Dmitri Chostakovitch avec Asmik Grigorian et Matthias Goerne, et les *Quatre derniers Lieder* de Richard Strauss toujours avec

Asmik Grigorian. Les concerts du Philhar sont diffusés sur France Musique et nombre d'entre eux sont disponibles en vidéo sur le site de radiofrance.fr/francemusique et sur ARTE Concert. Avec France Télévisions, le Philhar poursuit ses *Clefs de l'Orchestre* animées par Jean-François Zygel à la découverte du grand répertoire. Aux côtés des antennes de Radio France, l'orchestre développe des projets originaux qui contribuent aux croisements des esthétiques et des genres (concerts-fiction sur France Culture, *Hip Hop Symphonique* sur Mouv' et plus récemment *Pop Symphonique* sur France Inter, *Classique & mix* avec Fip ou les podcasts *Une histoire et... Oli* sur France Inter, *Les Contes de la Maison ronde* sur France Musique...). Conscient du rôle social et culturel de l'orchestre, le Philhar réinvente chaque saison ses projets en direction des nouveaux publics avec notamment des dispositifs de création en milieu scolaire, des ateliers, des formes nouvelles de concerts, des interventions à l'hôpital, en milieu carcéral et un partenariat avec Orchestres à l'école.

SAISON 2024-2025

Plus que jamais ancrés dans leur temps, l'Orchestre Philharmonique de Radio France et Mikko Franck sont sensibles à l'écologie, la nature et le monde vivant. Comme une pulsion de vie, une incitation à la métamorphose et à la renaissance, la programmation de cette saison s'articule autour du thème du « vivant ». Cinq temps forts pour proposer une réflexion sur les grands bouleversements environnementaux : la soirée d'ouverture avec *Une Symphonie alpestre* de Richard Strauss donne le « la » à cette saison, qui se terminera par la création française du *Requiem for Nature* de Tan Dun dirigé par le compositeur. Pour sa dernière saison en tant que Directeur musical, Mikko Franck a choisi ses compositeurs de prédilection : après la *Sixième Symphonie* de Mahler la saison précédente, Mikko Franck s'attelle à la vaste et méditative *Troisième Symphonie* et aux *Kindertotenlieder*. D'autre part, il poursuit son exploration des poèmes symphoniques de Richard Strauss avec *Une vie de héros* et *Don Juan*. Quant à Chostakovitch, récemment salué au disque pour sa *14^e symphonie* avec Asmik Grigorian et Matthias Goerne, Mikko Franck s'empare de sa *Symphonie n°7 « Leningrad »*, œuvre de résistance et d'espoir, et de sa *Symphonie n° 10*, qui reflète la période stalinienne. Berlioz est également au programme avec la *Symphonie fantastique*, *Les Nuits d'été* interprétées par la mezzo-soprano Lea Desandre, et l'ouverture de *Béatrice et Bénédict*.

Cette saison, l'Orchestre Philharmonique de Radio France mise sur la stabilité en nourrissant une relation privilégiée avec des chefs habitués du Philhar tels que Myung-Whun Chung (Directeur musical honoraire), Barbara Hannigan (Première artiste invitée), Lahav Shani, Mirga Gražinytė-Tyla, Daniel Harding, John Eliot Gardiner, Leonidas Kavakos, Pablo Heras-Casado, George Benjamin, Leonardo García Alarcon, Tarmo Peltokoski... L'orchestre fêtera le fidèle Ton Koopman pour ses 80 ans et retrouvera après plusieurs saisons Tugan Sokhiev ou Gustavo Gimeno. Il accueillera pour la première fois en symphonique Ariane Matiakh, Lin Liao et Elim Chan.

Une relation durable et de confiance se noue aussi avec des solistes de légende comme les pianistes Martha Argerich, Nelson Goerner, Nikolai Lugansky, Jean-Yves Thibaudet, les violonistes Joshua Bell, Isabelle Faust, Vilde Frang et Hilary Hahn, les violoncellistes Truls Mørk et Nicolas Alstaedt (qui revient cette année en tant que soliste et chef)... Sans oublier les artistes en résidence à Radio France : la contralto Marie-Nicole Lemieux, la pianiste Beatrice Rana et l'altiste Antoine Tamestit.

Deux intégrales de concertos pour piano seront au programme cette saison : ceux de Rachmaninov par Mikhaïl Pletnev sous la direction de Dima Slobodeniouk, et ceux de Brahms par Alexandre Kantorow dirigés par John Eliot Gardiner.

Autant de noms prestigieux qui résonneront dans l'Auditorium de Radio France qui fête en novembre ses 10 ans. L'opéra n'est pas en reste avec *Picture a day like this* de George Benjamin dirigé par lui-même. Autres œuvres lyriques à l'affiche : *Le Château de Barbe-Bleue* de Béla Bartók avec la soprano Asmik Grigorian et le baryton Matthias Goerne sous la baguette de Mikko Franck, ainsi que *La Voix humaine* de Francis Poulenc avec Barbara Hannigan (soprano et direction). Autre temps fort de la saison : un concert Georges Delerue (11 avril), dans le cadre d'un week-end qui lui est consacré à la Maison de la Radio et de la Musique pour les 100 ans de sa naissance.

Connecté à la musique de notre temps, le Philhar confirme l'intérêt qu'il porte au répertoire d'aujourd'hui, avec 23 créations (dont 13 mondiales). Parmi celles-ci, des premières de Guillaume Connesson, Clara Iannotta (dans le cadre du Festival d'Automne à Paris), Tatiana Probst, Fausto Romitelli, Diana Soh, Simon Steen-Andersen (création au Festival ManiFeste), ou Éric Tanguy. Et bien sûr Olga Neuwirth à qui le Festival Présences consacre son édition 2025.

Ce qui fait la particularité du Philhar, c'est aussi son éclectisme et sa synergie

avec les antennes de Radio France. Il s'intéresse à tous les répertoires : de la diffusion de ses concerts et des podcasts jeunesse sur France Musique, à ses projets spécifiques, comme en témoignent le *Hip Hop Symphonique* avec Mouv', le *Prix des auditeurs France Musique-Sacem de la musique de film* (soirée Philippe Rombi en 2025), *Classique & mix* avec Fip dédié cette saison aux *Variations Enigma* d'Elgar, en passant par les *Pop Symphoniques*, *Les Clefs de l'orchestre* de Jean-François Zygel et les podcasts jeune public *OLI en concert* diffusés sur France Inter. Sans oublier un concert-fiction avec France Culture : *La Reine des neiges*.

L'Orchestre Philharmonique de Radio France poursuit sa série de programmes courts : une dizaine de concerts de moins de 70 minutes sans entracte.

ORCHESTRE PHILHARMONIQUE DE RADIO FRANCE

MIKKO FRANCK directeur musical
JEAN-MARC BADOR délégué général

Violons solos

Hélène Colletterte, Nathan Mierdl, Ji-Yoon Park, 1^{er} solo

Violons

Cécile Agator, Virginie Buscail, 2^e solo
Marie-Laurence Camilléri, 3^e solo
Savitri Grier, Pascal Oddon, 1^{er} chef d'attaque
Juan-Fermin Ciriaco, Eun Joo Lee, 2^e chef d'attaque

Emmanuel André, Cyril Baletton, Emmanuelle Blanche-Lormand, Martin Blondeau, Floriane Bonanni, Florent Brannens, Anny Chen, Guy Comentale, Aurore Doise, Françoise Feyler-Perrin, Rachel Givelet, Louise Grindel, Yoko Ishikura, Mireille Jardon, Sarah Khavand, Mathilde Klein, Jean-Philippe Kuzma, Jean-Christophe Lamacque, François Laprêvotte, Amandine Ley, Arno Madoni, Virginie Michel, Ana Millet, Florence Ory, Céline Planes, Sophie Pradel, Olivier Robin, Mihaëla Smolean, Isabelle Souvignet, Anne Villette

Altos

Marc Desmons, Aurélia Souvignet-Kowalski, 1^{er} solo
Fanny Coupé, 2^e solo
Daniel Wagner, 3^e solo

Marie-Émeline Charpentier, Julien Dabonneville, Clémence Dupuy, Sophie Groseil, Élodie Guillot, Leonardo Jelveh, Clara Lefèvre-Perriot, Anne-Michèle Liénard, Frédéric Maindive, Benoît Marin, Jérémie Pasquier

Violoncelles

Éric Levionnois, Nadine Pierre, 1^{er} solo
Adrien Bellom, Jérôme Pinget, 2^e solo
Armance Quéro, 3^e solo

Jean-Claude Auclin, Catherine de Vençay
Marion Gailland, Renaud Guieu, Karine Jean-Baptiste,
Jérémy Maillard, Clémentine
Meyer-Amet, Nicolas Saint-Yves

Contrebasses

Christophe Dinaut, Yann Dubost, 1^{er} solo
Wei-Yu Chang, Édouard Macarez, 2^e solo
Étienne Durantel, 3^e solo

Marta Fossas, Lucas Henri, Thomas Kaufman,
Simon Torunczyk, Boris Trouchaud

Flûtes

Mathilde Caldérini, Magali Mosnier, 1^{er} flûte solo
Michel Rousseau, 2^e flûte

Justine Caillé, Anne-Sophie Neves, piccolo

Hautbois

Hélène Devilleneuve, Olivier Doise, 1^{er} hautbois solo
Cyril Ciabaud, 2^e hautbois
Anne-Marie Gay, 2^e hautbois et cor anglais

Stéphane Suchanek, cor anglais

Clarinettes

Nicolas Baldeyrou, Jérôme Voisin, 1^{er} clarinette solo

Manuel Metzger, petite clarinette
Victor Bourhis, Lilian Harismendy, clarinette basse

Bassons

Jean-François Duquesnoy, Julien Hardy, 1^{er} basson solo
Stéphane Coutaz, 2^e basson

Hugues Anselmo, Wladimir Weimer, contrebasson

Cors

Alexandre Collard, Antoine Dreyfuss, 1^{er} cor solo
Sylvain Delcroix, Hugues Viallon, 2^e cor
Xavier Agogué, Stéphane Bridoux, 3^e cor
Bruno Fayolle, 4^e cor

Trompettes

Javier Rossetto, 1^{er} trompette solo
Jean-Pierre Odasso, 2^e trompette
Gilles Mercier, 3^e trompette et cornet

Trombones

Antoine Ganaye, 1^{er} trombone solo
David Maquet, 2^e trombone
Aymeric Fournès, 2^e trombone et trombone basse

Raphaël Lemaire, trombone basse

Tuba

Florian Schuegraf

Timbales

Jean-Claude Gengembre, Rodolphe Théry

Percussions

Nicolas Lamothe, Jean-Baptiste Leclère, 1^{er} percussion solo
Gabriel Benlolo, Benoît Gaudette, 2^e percussion solo

Harpe

Nicolas Tulliez

Clavier

Catherine Cournot

Administrateur

Mickaël Godard

Responsable de production / Régisseur général

Patrice Jean-Noël

Responsable de la coordination artistique

Federico Mattia Papi

Responsable adjoint de la production et de la régie générale

Benjamin Lacour

Chargées de production / Régie principale

Idoia Latapy, Mathilde Metton-Régimbeau

Stagiaire Production / Administration

Roméo Durand

Régisseuse

Alice Peyrot

Responsable de relations médias

Laura Jachymiak (*en mobilité*)

Diane de Wrangel

Responsable de la programmation éducative et culturelle et des projets numériques

Cécile Kauffmann-Nègre

Déléguée à la production musicale et à la planification

Catherine Nicolle

Responsable de la planification des moyens logistiques de production musicale

William Manzoni

Responsable du parc instrumental

Emmanuel Martin

Chargés des dispositifs musicaux

Philémon Dubois, Thomas Goffinet, Nicolas Guerreau,

Sarah-Jane Jegou, Kostas Klybas, Amadéo Kotlarski

Responsable de la bibliothèque des orchestres et la bibliothèque musicale

Noémie Larrieu

Responsable adjointe de la bibliothèque des orchestres et de la bibliothèque musicale

Marie de Vienne

Bibliothécaires d'orchestres

Pablo Rodrigo Casado, Marine Duverlie, Aria Guillotte,

Maria Ines Revollo, Julia Rota

CHŒUR DE RADIO FRANCE
LIONEL SOW directeur musical

Fondé en 1947, le Chœur de Radio France est à ce jour le seul chœur permanent à vocation symphonique en France. Sa direction musicale est assurée par Lionel Sow depuis le 1^{er} septembre 2022. Composé d'artistes professionnels, il est investi d'une double mission. Il est d'une part le partenaire privilégié des deux orchestres de Radio France – l'Orchestre National de France et l'Orchestre Philharmonique de Radio France. À ce titre, son interprétation des grandes œuvres du répertoire symphonique et lyrique est mondialement reconnue. Les chefs d'orchestre les plus réputés l'ont dirigé : Leonard Bernstein, Seiji Ozawa, Riccardo Muti, Vladimir Fedosseiev, Kurt Masur, Mariss Jansons, Valery Gergiev, Daniele Gatti, Myung-Whun Chung, Mikko Franck, Gustavo Dudamel, Bernard Haitink, Andris Nelsons, Václav Luks, Leonardo García Alarcón, Lahav Shani, Santtu-Matias Rouvali... Et parmi les chefs de chœur : Martina Batič, Sofi Jeannin, Matthias Brauer, Simon Halsey, Marcus Creed, Nicolas Fink, Michael Alber, Florian Helgath, Roland Hayrabedian, Johannes Prinz, Grete Pedersen, etc. Ayant intégré le réseau national des Centres nationaux d'art vocal en 2020, le Chœur de Radio France a également pour mission de promouvoir le répertoire choral a capella. Dans le cadre du cycle « Chorus Line », le Chœur propose des formes de concert innovantes et s'entoure d'invités prestigieux. Il est également le créateur et l'interprète de nombreuses œuvres des XX^e et XXI^e siècles signées Pierre Boulez, György Ligeti, Maurice Ohana, Iannis Xenakis, Tòn-Thât Tiêt, Kaija Saariaho, Guillaume Connesson, Kryštof Mařatka, Bruno Ducol, Bruno Mantovani, Luca Francesconi, Magnus Lindberg, Ondřej Adámek, Pascal Dusapin, Wolfgang Rihm... Il participe chaque année au festival Présences de Radio France, voué à la création musicale. Fort de son talent d'adaptation et de sa capacité à investir tous les répertoires, le Chœur s'ouvre volontiers à diverses expériences musicales et a notamment enregistré *Uaxuctum* de Giacinto Scelsi pour le film de Sebastiano d'Ayala Valva, *Le Premier Mouvement de l'immobile*, qui a remporté en 2018 le Prix de la meilleure première apparition de l'International Documentary Film Festival Amsterdam (IDFA). De nombreux concerts du Chœur de Radio

France sont disponibles en vidéo, sur l'espace concerts de France Musique et sur ARTE Concert. Chaque année, le 14 juillet, la diffusion télévisée du Concert de Paris, depuis le Champ-de-Mars, est suivie par plusieurs millions de téléspectateurs.

Le Chœur s'engage auprès de tous les publics par son investissement aux côtés de l'association Tournesol, Artistes à l'hôpital : les membres du Chœur animent ainsi des ateliers et proposent des concerts en milieu hospitalier. Ils participent par ailleurs à des projets lancés en collaboration avec l'Éducation nationale pour développer les pratiques vocales en milieu scolaire, parmi lesquels le portail numérique « Vox, ma chorale interactive », lancé en 2018 à l'intention des enseignants et de leurs élèves.

Saison 2024-2025

Cette saison permet au Chœur de Radio France d'affirmer sa place singulière dans le paysage musical français, à travers des missions qui illustrent l'originalité de son projet d'unique chœur symphonique français permanent. Le Chœur est très présent sur le territoire national, avec 13 concerts hors-les-murs, défendant tout autant le répertoire symphonique et que la musique vocale. Le Chœur se produit ainsi aux côtés de l'Orchestre national du Capitole de Toulouse pour le concert inaugural de son nouveau directeur musical, le jeune chef finlandais Tarmo Peltokoski dans la *Symphonie n°2* de Gustav Mahler. Il se joint également à l'Orchestre national d'Île-de-France et à son directeur musical Case Scaglione pour porter la musique de Fanny Mendelssohn (*Cantate Hiob*) et Franz Schubert (*Messe n°5 en la bémol majeur*) en région. Il donne partout en France huit reprises de programmes vocaux dirigés à Paris par Lionel Sow. Ainsi, le Chœur va à la rencontre des publics de Toulouse, Aix-en-Provence, Perpignan, La Rochelle, Soissons, Châlons-en-Champagne, Compiègne, Saint-Quentin (Aisne) et dans cinq villes en région Île-de-France.

Le grand répertoire symphonique demeure un marqueur identitaire très fort du Chœur de Radio France, se produisant ainsi aux côtés de l'Orchestre National de France et l'Orchestre Philharmonique de Radio France. Ainsi, il s'illustre dans les *Symphonies n°2 et 3* de Gustav Mahler, dans le *Requiem* de Verdi (sous la baguette de Riccardo Muti), *Un Requiem allemand* de Johannes Brahms (dirigé par Daniele Gatti), la *Symphonie de Psaumes* d'Igor Stravinsky (sous la direction de Barbara Hannigan), *Daphnis et*

Chloé de Maurice Ravel (avec Cristian Măcelaru). Le Chœur et l'Orchestre Philharmonique célèbrent la nouvelle année à l'Auditorium de Radio France avec la traditionnelle *Symphonie n°9* de Ludwig van Beethoven sous la direction cette saison de Jaap van Zweden. Notons également la présence d'œuvres avec orchestre engagées, liées à la création ou au répertoire, faisant appel à des effectifs à géométrie variable : *Clocks and clouds* de György Ligeti, *Sept Répons des ténèbres* de Francis Poulenc, la *Messe n°2* d'Anton Bruckner avec les vents du National, *Le Soleil des eaux* de Pierre Boulez, les créations de Marc Monnet (pendant le festival Présences), de Jeffrey Gordon, la création française de *Requiem for Nature* de Tan Dun , ou les commandes de cinq antiennes contemporaines à autant de compositrices pour l'émission *Création Mondiale* sur France Musique. La série « Chorus Line » se poursuit avec des propositions vocales, a cappella ou avec petit ensemble. Elle témoigne de la volonté d'explorer un répertoire très large, dans le cadre d'une mission singulière de formation de radio. Un programme de « concertos pour chœur » explore en ouverture de saison la richesse d'une forme propre au répertoire russe, polonais et ukrainien. Johannes Brahms et Anton Bruckner se joignent autour de l'orgue de l'Auditorium avec Lucile Dollat, artiste en résidence. La collaboration avec le Palazzetto Bru Zane ouvre les pages de Gabriel Fauré, Benjamin Godard et Théodore Dubois. Les *Vêpres de la Vierge* de Claudio Monteverdi confrontent le Chœur à la vocalité baroque aux côtés des instruments du Consort. Enfin, Lionel Sow dirige en juin le *Requiem* et la *Messe « cum júbilo »* de Maurice Duruflé. Florian Helgath, Sofi Jeannin, Ching-Lien Wu, Josep Vila i Casañas, Roland Hayrabédian, Alessandro Di Stefano, Guillemette Daboval, Karine Locatelli, Valérie Fayet comptent parmi les chefs de chœur invités de la saison.

Lionel Sow est directeur musical du Chœur de Radio France depuis septembre 2022. Né en 1977, il effectue des études de violon, de chant, d'écriture, de chant grégorien et de direction de chœur et d'orchestre. Durant ses années de formation, il prend la direction de plusieurs ensembles vocaux : Maîtrise des Petits Chanteurs de Saint-Christophe en 1995, ensemble vocal Les Temperamens en 2000. Depuis 2004, il collabore régulièrement avec le Chœur de Radio France, le dirige lors de concerts a cappella ou le prépare pour des programmes symphoniques. De 2006 à 2014, il assure la direction artistique de la Maîtrise Notre-Dame de Paris, après y avoir exercé en tant qu'assistant de Nicole Corti pendant quatre ans. Au fil des saisons de la cathédrale, il s'attache à faire entendre les grands chefs-d'œuvre de la musique sacrée et un important répertoire a cappella allant de la Renaissance à la musique d'aujourd'hui. Il a notamment assuré la création d'œuvres de Vincent Bouchot, Édith Canat de Chizy, Yves Castagnet, Thierry Escaich, Philippe Hersant, Thomas Lacôte, Jean-Pierre Leguay, Caroline Marçot, Benoît Menut, Vincent Paulet, Michèle Reverdy, etc. En 2011, Lionel Sow a pris la direction du Chœur de l'Orchestre de Paris. De 2012 à 2015, il crée successive - ment l'Académie, le Chœur de chambre, le Chœur d'enfants et le Chœur de jeunes de l'Orchestre de Paris. Dans le cadre de ses fonctions, il s'est produit dans de nombreux festivals internationaux et a collaboré avec Thomas Adès, Myung-Whun Chung, Gustavo Dudamel, Mikko Franck, Leonardo García Alarcón, Valery Gergiev, Daniel Harding, Thomas Hengelbrock, Pablo Heras-Casado, Paavo Järvi, Louis Langrée, Jesús López Cobos, Enrique Mazzola, Sir Roger Norrington, Raphaël Pichon, Pascal Rophé, François-Xavier Roth, Esa-Pekka Salonen, Michael Tilson Thomas, Simone Young, etc. Depuis 2017, Lionel Sow enseigne la direction de chœur au Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Lyon. En octobre 2021, il a été nommé directeur artistique du Chœur du Forum national de la musique à Wrocław en Pologne. Au titre de son abondante discographie, citons notamment : le *Requiem* de Jean Gilles (Studio SM), la *Passion selon saint Matthieu* de Schütz (Studio SM), la *Messe Salve Regina* d'Yves Castagnet ainsi que les célèbres *Litanies à la Vierge noire* de Francis Poulenc (Hortus), les *Vêpres de la Vierge* de Philippe Hersant (MSNDP). Lionel Sow a été fait Chevalier dans l'ordre des Arts et des Lettres en janvier 2011.



Chœur de Radio France
© C. Abramowitz/RF



CHŒUR DE RADIO FRANCE

LIONEL SOW directeur musical
JEAN-BAPTISTE HENRIAT
délégué général

Sopranos 1

Kareen Durand
Manna Ito
Jiyoung Kim
Laurya Lamy
Olga Listova
Laurence Margely
Blandine Pinget
Alessandra Rizzello
Naoko Sunahata

Sopranos 2

Alexandra Gouton
Claudine Margely
Laurence Monteyrol
Barbara Moraly
Paola Munari
Geneviève Ruscica
Urszula Sozja
Isabelle Trehout-Williams
Barbara Vignudelli

Altos 1

Sarah Breton
Sarah Dewald
Daïa Durimel
Karen Harnay
Béatrice Jarrige
Carole Marais
Émilie Nicot
Florence Person
Isabelle Senges
Angélique Vinson

Altos 2

Laure Dugue
Sophie Dumonthier
Olga Gurkovska
Tatiana Martynova
Marie-George Monet
Marie-Claude Patout
Élodie Salmon

Ténors 1

Pascal Bourgeois
Adrian Brand

Matthieu Cabanes
Romain Champion
Johnny Esteban
Patrick Foucher
Francis Rodière
Daniel Serfaty
Arnaud Vabois

Ténors 2

Joachim Da Cunha
Sébastien Droy
Nicolae Hategan
David Lefort
Seong Young Moon
Cyril Verhulst

Basses 1

Philippe Barret
Nicolas Chopin
Renaud Derrien
Grégoire Guérin
Patrick Ivorra
Chae Wook Lim
Vincent Menez
Mark Pancek
Patrick Radelet
Patrice Verdelet

Basses 2

Pierre Benusiglio
Luc Bertin-Hugault
Jean-Baptiste Bessière
Robert Jezierski
Vincent Lecornier
Carlo Andrea Masciadri
Philippe Parisotto

Administratrice

Raphaële Hurel

Régisseur principal

Gérard De Brito

Régisseur

NN

Responsable des relations médias

Vanessa Gomez

Responsable de projets éducatifs et culturels

Juliette Salles

Responsable de la bibliothèque des orchestres

Noémie Larrieu

Adjointe Marie de Vienne

Bibliothécaires d'orchestres

Marine Duverlie, Pablo Rodrigo
Casado Aria Guilloite - Maria-Inès
Revollo - Julia Rota

CHORUS LINE

SAISON 24-25

Ces concerts sont enregistrés
par Radio France et diffusés
sur France Musique.
À partir de 10 €*

*TARIFS ET RÉSERVATIONS SUR
**MAISONDELARADIO
ETDELAMUSIQUE.FR**

ch le
chœur
radiofrance
LIONEL SOW
DIRECTEUR MUSICAL



radiofrance

DIMANCHE **15** SEPTEMBRE – 16H
AUDITORIUM DE RADIO FRANCE

**CONCERTOS POUR CHŒUR
CHŒUR DE RADIO FRANCE
LIONEL SOW** direction

ET EN TOURNÉE EN RÉGION

MARDI **10** DÉCEMBRE - 20H
AIX-EN-PROVENCE

MERCREDI **11** DÉCEMBRE - 20H
PERPIGNAN

VENDREDI **13** DÉCEMBRE - 20H
LA ROCHELLE

DIMANCHE **15** DÉCEMBRE - 20H
SOISSONS

MARDI **17** DÉCEMBRE - 20H
CHÂLONS-EN-CHAMPAGNE

JEUDI **19** DÉCEMBRE - 20H30
COMPIÈGNE

DIMANCHE **17** NOVEMBRE – 16H
AUDITORIUM DE RADIO FRANCE

BRAHMS / BRUCKNER

LUCILE DOLLAT orgue
CHŒUR DE RADIO FRANCE
Musiciens de l'**ORCHESTRE
NATIONAL DE FRANCE**
LIONEL SOW direction

JEUDI **5** DÉCEMBRE - 20H
AUDITORIUM DE RADIO FRANCE

FAURÉ, LA NAISSANCE DE VÉNUS

KARINE DESHAYES mezzo-soprano
MICHAEL ARIVONY baryton
ROMAIN DESCHARMES piano
CHŒUR DE RADIO FRANCE
JOSEP VILA I CASAÑAS direction

DIMANCHE **30** MARS – 16H
AUDITORIUM DE RADIO FRANCE

**BRAHMS /
MENDELSSOHN / BRITTEN**
PETER KOFLER orgue
CHŒUR DE RADIO FRANCE
FLORIAN HELGATH direction

VENDREDI **25** AVRIL – 20H
AUDITORIUM DE RADIO FRANCE

**MONTEVERDI,
VÊPRES DE LA VIERGE**

GWENDOLINE BLONDEEL soprano
EMMANUELLE DE NEGRI soprano
VALERIO CONTALDO ténor
ANTONIN RONDEPIERRE ténor
CHŒUR DE RADIO FRANCE
LE CONSORT
LIONEL SOW direction

VENDREDI **13** JUIN – 20H
AUDITORIUM DE RADIO FRANCE

DURUFLÉ, REQUIEM

LUCILE RICHARDOT mezzo-soprano
OLIVIER LATRY orgue
CHŒUR DE RADIO FRANCE
LIONEL SOW direction

ET EN RÉGION

SAMEDI **14** JUIN - 20H
SAINT-QUENTIN (AISNE)

LA CROIX
PARTENAIRE DU CYCLE CHORUS LINE

ORGUE

AUDITORIUM DE RADIO FRANCE

SAISON 24-25

Ces concerts sont enregistrés par Radio France et diffusés sur France Musique.
À partir de 7 € *

*TARIFS ET RÉSERVATIONS SUR
**MAISONDELARADIO
ETDELAMUSIQUE.FR**

MARDI **24** SEPTEMBRE 20H

**LISZT
PAR THOMAS OSPITAL**
BACH, MOZART, REGER,
LISZT, SAINT-SAËNS,
MANTOVANI

THOMAS OSPITAL orgue

JEUDI **3** OCTOBRE 20H

**OLIVIER LATRY DIALOGUE
AVEC L'ORCHESTRE**
SMETANA, DVOŘÁK,
DUSAPIN, ROUSSEL

OLIVIER LATRY orgue
**ORCHESTRE PHILHARMONIQUE
DE RADIO FRANCE**
ARIANE MATIAKH direction

DIMANCHE **17** NOVEMBRE 16H

**CHŒUR ET ORGUE :
CHORUS LINE # 2**
REGER, BRUCKNER,
BACH, BRAHMS

LUCILE DOLLAT orgue
Musiciens de l'**ORCHESTRE
NATIONAL DE FRANCE**
CHŒUR DE RADIO FRANCE
LIONEL SOW direction

JEUDI **28** NOVEMBRE 20H

**POÈME POUR ORGUE
ET ORCHESTRE**
DEMESSIEUX, MENDELSSOHN
STRAVINSKY, DUKAS

LUCILE DOLLAT orgue
BEATRICE RANA piano
**ORCHESTRE NATIONAL
DE FRANCE**
CRISTIAN MĂCELARU direction

SAMEDI **30** NOVEMBRE 20H

DIMANCHE **1^{ER}** DÉCEMBRE 16H

CINÉ-CONCERT
MAX LINDER
LE ROI DU CIRQUE
CIRCUS TODAY

SERGE BROMBERG présentation
MONICA MELCOVA orgue

DIMANCHE **22** DÉCEMBRE 16H

CONCERT DE NOËL
BACH, IVES, LUCAS

FABIEN NORBERT trompette
JEAN-BAPTISTE MONNOT orgue



SAMEDI **18** JANVIER 20H

**BACH À L'ORGUE
ET AU CLAVICORDE**

JEAN-LUC HO orgue et clavicorde
avec pédalier

SAMEDI **8** FÉVRIER 20H

PRÉSENCES

**OLGA NEUWIRTH #7
NEUWIRTH, LEVINAS**

LUCILE DOLLAT orgue
**MAÎTRISE DE RADIO FRANCE
ORCHESTRE NATIONAL
DE FRANCE**
SOFI JEANNIN direction
MATTHIAS PINTSCHER direction

SAMEDI **22** FÉVRIER 20H

**BACH ET MENDELSSOHN
RÉUNIS**
MENDELSSOHN, BACH, MOORE

MATTHIAS HAVINGA orgue

SAMEDI **22** MARS 20H

LE MONDE DU CHORAL
BACH, FRANCK

MICHEL BOUVARD orgue

SAMEDI **19** AVRIL 20H

**MUSIQUE RITUELLE
POUR ORGUE**

ET PERCUSSIONS
**BACH, BARRAINE, DALBAVIE,
IMPROVISATIONS**

LUCILE DOLLAT orgue
FLORENT JODELET percussions
FRANÇOIS VALLET percussions

DIMANCHE **18** MAI 11H

**LES MATINS DU NATIONAL
AVEC LUCILE DOLLAT
DVOŘÁK**

LUCILE DOLLAT orgue
SASKIA DE VILLE présentation
Musiciens de l'**ORCHESTRE
NATIONAL DE FRANCE**

SAMEDI **7** JUIN 20H

**DE LA VOIX HUMAINE
À LA VOIX CÉLESTE**
**ROSSINI, HAENDEL, WAGNER,
IMPROVISATIONS**

JEREMY JOSEPH & JÜRGEN ESSL
orgue à deux consoles

VENDREDI **13** JUIN 20H

**REQUIEM DE DURUFLÉ
CHORUS LINE # 6**

LUCILE RICHARDOT mezzo-soprano
OLIVIER LATRY orgue
CHŒUR DE RADIO FRANCE
LIONEL SOW direction



Soutenez- nous !

Avec le soutien de particuliers, entreprises et fondations, Radio France et la Fondation Musique et Radio – Institut de France, œuvrent chaque année à développer et soutenir des projets d'intérêt général portés par les formations musicales.

En vous engageant à nos côtés, vous contribuerez directement à :

- Favoriser l'accès à tous à la musique
- Faire rayonner notre patrimoine musical en France et à l'international
- Encourager la création, les jeunes talents et la diversité musicale

VOUS AUSSI, **ENGAGEZ-VOUS** À NOS CÔTÉS
POUR **AMPLIFIER** LE POUVOIR DE LA **MUSIQUE**
DANS **NOTRE SOCIÉTÉ** !

ILS NOUS SOUTIENNENT :

avec le généreux soutien d'

Aline Foriel-Destezet

Mécène d'Honneur
Covéa Finance

Mécènes Bienfaiteurs
Fondation BNP Paribas
Orange

Mécène Ambassadeur
Fondation Orange

Le Cercle des Amis

Mécène Ami
Ekimetrics

Pour plus d'informations,
contactez Caroline Ryan, Directrice du mécénat,
au 01 56 40 40 19 ou via fondation.musique-radio@radiofrance.com

**Fondation
Musique & Radio**

Radio France • INSTITUT DE FRANCE



RADIO FRANCE

PRÉSIDENTE-DIRECTRICE GÉNÉRALE **SIBYLE VEIL**

DIRECTION DE LA MUSIQUE ET DE LA CRÉATION

DIRECTEUR **MICHEL ORIER**

DIRECTRICE ADJOINTE **FRANÇOISE DEMARIA**

SECRÉTAIRE GÉNÉRAL **DENIS BRETIN**

PROGRAMME DE SALLE

COORDINATION ÉDITORIALE **CAMILLE GRABOWSKI**

RÉDACTEUR EN CHEF **JÉRÉMIE ROUSSEAU**

GRAPHISME **HIND MEZIANE-MAVOUNGOU**

MAQUETTISTE **PHILIPPE PAUL LOUMIET**

IMPRESSION **REPROGRAPHIE RADIO FRANCE**

Ce programme est imprimé sur du papier PEFC qui certifie la gestion durable des forêts

www.pefc-france.org



Appel aux votes

3^e Prix des auditeurs France Musique - Sacem de la musique de film

Du 4 novembre au 1^{er} décembre 2024

Votez pour la meilleure
musique de film 2024

Rendez-vous sur le site de **France Musique**

